

Программа учебной дисциплины  
**«Функциональные модели в естественном языке»**

Утверждена  
 Академическим советом ООП  
 Протокол №\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 2019г.

Разработчик	Соснин А.В., доцент Департамента литературы и межкультурной коммуникации, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Нижний Новгород)
Число кредитов	4
Контактная работа (час.)	40
Самостоятельная работа (час.)	15
Курс	1 курс образовательной программы «Политическая лингвистика» направления подготовки 45.04.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика», уровень магистр
Формат изучения дисциплины	Без использования онлайн-курса

### 1. ЦЕЛЬ, РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ПЕРЕКВАЗИТЫ

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и студентов направления подготовки 45.04.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика», обучающихся по магистерской программе «Политическая лингвистика».

Целями освоения дисциплины «Функциональные и когнитивные модели в лингвистике» являются освоение методологии когнитивной науки, формирование представления об основных когнитивных процессах, связанных с языком.

В результате освоения дисциплины студент должен:

- Знать теоретические основы функциональной лингвистики и когнитивистики.
- Понимать отличие методологии функционального и когнитивного анализа.
- Уметь пользоваться методами и приёмами описания концептов, структурирования и моделирования знаний разных форматов.
- Иметь навыки обнаружения языковых соответствий, выявления сходства когнитивных механизмов, оперирующих в разных языках.

### 2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема (раздел дисциплины)	Объем в часах	Планируемые результаты обучения (ПРО), подлежащие контролю	Формы контроля
	ЛК		
	СМ		

	ср		
Тема 1. Различные образы языка в лингвистике XX века. Сущность антропоцентрического подхода к языку.	4	Умеет выделять и сравнивать онтологические, гносеологические и аксиологические основания основных парадигм в лингвистике	Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах
	3		
	3		
Тема 2. Функциональная лингвистика	4	Умеет выделять общие положения функциональной лингвистики и сравнивать отличия разных школ в рамках функциональной лингвистики	Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах
	3		
	3		
Тема 3. Язык как объект когнитивных исследований.	4	Владеет методикой функционального и когнитивного анализа	Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах
	3		
	3		
Тема 4. Методология когнитивной лингвистики.	4	Способен к обобщению, анализу, восприятию информации. Знает содержание основных понятий функциональной лингвистики, когнитивной лингвистики	Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах
	3		
	2		
Тема 5. Теории концептуализации и категоризации	4	Знает теории концептуализации и категоризации. Способен проводить анализ качества языковых данных корпусов, систем, использующихся для автоматической обработки естественного языка.	Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах
	2		
	2		
Тема 6. Методики концептуального анализа	4	Распознаёт различные типы дискурсов . Умеет разрабатывать экспертную шкалу оценки Использует когнитивные методики для анализа и синтеза лингвистических компонентов	Домашнее задание, ответы и выступления на семинарах; контрольная работа
	2		
	2		

		интеллектуальных и информационных электронных систем
<b>Часов по видам учебных занятий:</b>	24	
	16	
	15	
<b>Итого часов:</b>	55	

Формы учебных занятий:

лк – лекции в аудитории;

см - семинары/ практические занятия/ лабораторные работы в аудитории;

ср – самостоятельная работа студента.

### **Содержание разделов дисциплины:**

**Тема 1.** Задачи и цели когнитивной лингвистики. Истоки когнитивной лингвистики: когнитивная психология, когнитивная семантика, когнитивистика, искусственный интеллект. Связь когнитивной лингвистики с лингвистической типологией и этнолингвистикой.

**Тема 2.** Понятия *функция* и *система* в разных лингвистических теориях.

**Тема 3.** Основные понятия когнитивной лингвистики. Категоризация и концептуализация. Концепт, концептополе и концептосфера. Концептуальная метафора. Концептосфера языка.

**Тема 4.** Разделы когнитивной лингвистики. Когнитивная грамматика. Когнитивная семантика. Когнитивная фонология. Когнитивная поэтика.

**Тема 5.** Процессы производства и понимания естественного языка. Категории текущего сознания и активации У. Чейфа.

**Тема 6.** Принципы языковой категоризации. Понятие категории: Аристотель, Э. Рош, Дж. Лакофф. Внутренняя структура и иерархия категорий. Прототипические члены категории. Концепты базового уровня. Когнитивно-семантические суперкатегории. Категории, посредством которых естественный язык осуществляет концептуальное структурирование представлений о действительности (Л. Талми, Дж. Лакофф, Р. Лэнкер).

Теория концептуализации. Пространственные отношения и типы концептуализации движения в языке. Понятие образной схемы Дж. Лакоффа. Типы схем и их языковые соответствия. Категория конфигурационной структуры Л. Талми.

### **3. ОЦЕНИВАНИЕ**

Студент должен продемонстрировать знание основных понятий и актуальных проблем переводоведения в объеме, достаточном для осуществления практической деятельности в области перевода. Студент должен обладать навыками перевода, достаточными для сопровождения общения посредством перевода в самых разных коммуникативных областях.

Оценки по всем формам текущего и итогового контроля выставляются по 10-ти балльной шкале.

Преподаватель оценивает работу студентов на семинарах: ответы на вопросы преподавателя, презентация докладов и выполнение письменного домашнего задания. Оценки за работу на практических занятиях преподаватель выставляет в рабочую

ведомость. Накопленная оценка по 10-ти балльной шкале (среднее арифметическое) за работу на практических занятиях, домашнее задание определяется перед итоговым контролем.

Результирующая оценка за дисциплину рассчитывается следующим образом:

$$O_{результ} = 0,5 * O_{накопл} + 0,5 * O_{экз}$$

$$где \quad O_{накопл} = (O_{д/з} + O_{ауд.}) : 2$$

Способ округления – арифметический. На пересдаче студенту не предоставляется возможность получить дополнительный балл для компенсации оценки за текущий контроль.

Присутствует элемент контроля, не подлежащий пересдаче, – активность на семинарских занятиях. Основанием является тот факт, что оценка за этот элемент контроля формируется в процессе общения преподавателя и студента в рамках контактной работы в аудитории. Эти условия не могут быть воспроизведены вне семинарских занятий.

Если студент отсутствовал на контрольной работе по уважительной причине, ему предоставляется возможность пересдать контрольную работу за более чем 10 дней до начала сессии. В качестве контрольно-измерительного материала (КИМа) для повторной сдачи является письменное выполнение двух лингвистических задач, аналогичных задачам в контрольной работе, а также устный ответ на три вопроса из содержания соответствующей темы.

Процедура второй пересдачи проводится по КИМах для пересдач, которые разрабатываются председателем комиссии. В состав комиссии входит оценивающий преподаватель и не менее двух других преподавателей.

Экзамен по дисциплине проводится в период сессии или в течение 10 календарных дней до сессии. Пересдача экзамена проводится по КИМах для экзамена.

#### **Текущий контроль:**

В *контрольной работе* отрабатывается навык по владению практическими навыками перевода в работе с предложенными для перевода предложениями и текстами.

- 10 баллов – 10 выполненных заданий;
- 9 баллов – 9 выполненных заданий;
- 8 баллов – 8 выполненных заданий;
- 7 баллов – 7 выполненных заданий;
- 6 баллов – 6 выполненных заданий;
- 5 баллов – 5 выполненных заданий;
- 4 балла – 4 выполненных заданий;
- 3 балла – 3 выполненных заданий;
- 2 балла – 2 выполненных заданий;
- 1 балл – 1 и менее выполненных заданий.

**Промежуточный контроль** – предполагает интеграцию результатов текущего контроля и осуществляется согласно следующим критериям:

Высшая оценка (10 баллов) выставляется при полном изложении учебного материала в рамках экзаменационного вопроса и свободном владении материалом по всем темам, при качественном выполнении контрольной работы (оценка 10-9 баллов), при посещении 100-90% всех лекционных и семинарских занятий.

Оценка 8-9 баллов выставляется при полном изложении учебного материала в

рамках экзаменационных вопросов и свободном владении материалом по всем темам, при качественном выполнении контрольной работы (оценка 9-8 баллов), при посещении 80% всех лекционных и семинарских занятий.

Оценка 6-7 баллов выставляется при полном изложении учебного материала в рамках экзаменационных вопросов и владении учебным материалом только в рамках экзаменационного вопроса, при частичном выполнении контрольной работы (оценка 7-6 баллов), при посещении 70% всех лекционных и семинарских занятий.

Оценка в 5 баллов выставляется при схематичном изложении учебного материала в рамках экзаменационных вопросов, при выполнении контрольной работы в объеме менее 50% процентов, при посещении 60% лекционных и семинарских занятий.

Оценка в 4 балла выставляется при поверхностном и схематичном изложении учебного материала в рамках экзаменационных вопросов, при наличии серьезных ошибок в контрольной работе, а также при посещении 50% лекционных и семинарских занятий.

Оценка в 3 балла выставляется при наличии схематичных и обрывочных знаний в рамках экзаменационных вопросов и значительных пробелах в знаниях по дисциплине, наличии лишь отдельных положительных моментов в контрольной работе, а также при посещении менее 50% лекционных и практических занятий.

2 балла выставляется при полном отсутствии знаний.

#### **4. ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

##### **Тематика заданий текущего контроля**

*Устное домашнее задание: доклад на заданную тему*

1. Когнитивный анализ метафор политического дискурса, бытового, Интернет-коммуникации.
2. Национальная картина мира в синхронии и диахронии.
3. Структура концепта и методика его описания.
4. Теория фреймов в лингвистических исследованиях.
5. Оценочная категоризация.
6. Концептуализация эмоционально-оценочного отношения к действительности.
7. Исследование социального сознания методами когнитивного анализа. Фрейм-структуры сознания. Прецедентные феномены.
8. Исследование динамики национальной картины мира по НКРЯ.
9. Словарь концептов и методика его создания.

##### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

*Контрольная работа по курсу*

1. Какое определение не является синонимом термина *когнитивный*?

- А - познавательный
- В - речевой
- С - деятельностный
- Д - внутренний
- Е - ментальный

2. Выберите определение 1) когнитивного пространства, 2) когнитивной базы, 3) фрейм-структуры сознания, 4) стереотипа сознания, 5) клише сознания, 6) ментальности.

А - Определённым образом структурированная совокупность обязательных знаний того или иного лингвокультурного общества, которыми обладают все говорящие на данном языке.

В - Совокупность мыслительных процессов, включающих построение особой картины мира.

С - Все явные и потенциальные представления о феноменах культуры у членов данного культурно-национального сообщества.

Д - Всякая готовая речевая формула, критерием для выделения которой служит регулярность её появления в определённых повторяющихся речевых ситуациях.

Е - Структура ментально-лингвального комплекса, репрезентирующая концепт феномена, стоящего за данной единицей, в определённой совокупности предсказуемых ассоциативных связей ( векторов ассоциаций).

Ф - Когнитивная единица, формируемая клише/штампами сознания и представляющая собой «пучок» предсказуемых валентных связей (слотов), векторов направленных ассоциаций.

3. Расположите указанные структуры представления знаний в порядке усложнения способов их организации.

А- гештальт

В - фрейм

С -пропозиция

Д - сценарий

4. В каком типе метафоры происходит опредмечивание абстрактных понятий и угасание образно-ассоциативного комплекса?

А - идентифицирующая

В - когнитивная

С - образная

5. Укажите термин, не являющийся синонимом для всех других терминов, приведенных ниже.

А -семантическая память

В - ментальный лексикон

С - внутренний лексикон

Д -словесная память

Е - информационный тезаурус

6. Дайте все возможные определения. *Концепт - это...*

7. Объясните соотношение понятий «концепт» и «слово».

8. Укажите последовательность формирования концепта.

9. Распределите форматы знания на концептуально-простые и концептуально-сложные: *пропозиция, конкретно-чувственный образ, схема, фрейм, представление, сценарий, понятие, категория, матрица.*

10. Объясните, как вы понимаете смысл следующих методов исследования:

концептуально-дефиниционный анализ,

фреймовый анализ,

прототипический анализ,  
концептуальное моделирование,  
категориальный анализ,  
когнитивно-матричный анализ.

11. Дайте определение: *Концептуализация/категоризация/когниция...*
12. В чём состоит отличие когнитивной лингвистики от традиционной?
13. Укажите типы концептов по разным основаниям классификации.

14. Изложите суть подхода к формированию категорий  
- с точки зрения классического подхода,  
- с точки зрения теории «семейного сходства»,  
- с точки зрения теории прототипов.

15. Объясните содержание понятий: *картина мира, наивная, научная, концептуальная, языковая картины мира.*

### **Вопросы для оценки качества освоения дисциплины**

1. Различные «образы языка» в лингвистике XX века. Сущность антропоцентрического подхода к изучению языка. Содержание понятий *менталитет, ментальность*.
2. Понятия *функция* и *система* в различных лингвистических теориях.
3. Содержание понятий *когнитивный, когнитивная лингвистика, когниция*. Задачи когнитивной лингвистики; основные понятия. Язык как объект когнитивных исследований.
4. Методология когнитивной лингвистики.
5. Теория концептуализации.
6. Теория категоризации.
7. Методы когнитивного исследования. Методики концептуального анализа.
8. Картина мира. Соотношение понятий *наивная - научная - концептуальная - языковая картина мира*; национальная концептосфера - концептосфера национального языка.
9. Концепт как базовое понятие когнитивной лингвистики и основа языковой картины мира. Основные точки зрения на концепт.
10. Концепт с философской и культурологической точек зрения. Концепт - понятие - значение. Понятие - образ - символ - метафора как когнитивные формы. Структура концепта и методика его описания.
11. Типы концептов. Концептосфера русской культуры в синхронии и диахронии. Прототипический вариант русской национальной концептосферы.
12. История психолингвистики и актуальные вопросы когнитивистики.

## **5. РЕСУРСЫ**

### **5.1 Основная литература**

1. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику. Курс лекций / Н.Н. Болдырев; М-во обр. и науки РФ, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина, Рос. ассоциация лингвистов-когнитологов. Изд. 4-е, испр. и доп. - Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2014. 236 с.

2. Куликова, И.С. Введение в языкознание: в 2 ч. Ч.1 [Электронный ресурс]: учебник для академического бакалавриата / И.С.Куликова, Д.В.Салмина; ЭБС Юрайт. — М.: Юрайт, 2019. — 366 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01667-3. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/vvedenie-v-yazykoznanie-v-2-ch-chast-1-434323#page/1>. - Загл. с экрана. Гриф УМО ВО
3. Немченко, В. Н. Введение в языкознание [Электронный ресурс]: учебник для академического бакалавриата / В.Н.Немченко; ЭБС Юрайт. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Юрайт, 2019. — 494 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02709-9. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/vvedenie-v-yazykoznanie-431978#page/1>. - загл. с экрана. Гриф УМО ВО

## 5.2 Дополнительная литература

1. Селеменова О. А.Языковая и когнитивная картины мира в лингвистических исследованиях (тезисы лекций): учебное пособие .Издатель: Елецкий государственный университет им И.А. Бунина, 2012. — Режим доступа:<http://site.ebrarv.com/lib/hselibrarv/search.action?p00=cognitive+linguistics&fromSearch=fro mSearch>; <http://biblioclub.ru/index.php?page=search>. - Заглавие с экрана.

## 5.3 Дополнительная литература для самостоятельного изучения дисциплины

1. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2010. — 314, [6] с.
2. Краткий словарь когнитивных терминов / Под общ. ред.Е.С.Кубряковой. -М.: Филологический факультет МГУ,1996. 247 с.
3. Немченко, В.Н. Введение в языкознание: учебник для академического бакалавриата / В.Н.Немченко; Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрайт, 2016. - 494 с. - (Бакалавр. Академический курс). Гриф МО РФ.

## 5.4 Программное обеспечение

№ п/п	Наименование	Условия доступа
1.	Microsoft Windows 7 Professional RUS	Государственный контракт №21 от 14.12.2009
2.	Microsoft Office Professional Plus 2013	Лицензионный договор № 8.1.6.19-16/07 от 25.05.2015

## 5.5 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для лекционных занятий по дисциплине обеспечивают использование и демонстрацию тематических иллюстраций, соответствующих программе дисциплины в составе:

- ПЭВМ с доступом в Интернет (операционная система, офисные программы, антивирусные программы);
- мультимедийный проектор с дистанционным управлением.

Учебные аудитории для семинарских и самостоятельных занятий по дисциплине



оснащены ПЭВМ с возможностью подключения к сети Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде НИУ ВШЭ.

### **5.6 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, могут предлагаться следующие варианты восприятия учебной информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей, в том числе с применением электронного обучения и дистанционных технологий:

*i. для лиц с нарушениями зрения:* в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); индивидуальные задания и консультации.

*ii. для лиц с нарушениями слуха:* в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания и консультации.

*для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:* в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания и консультации